



Nascita in Albania: iscrizione nel registro svizzero dello stato civile

Albania

10.06.2024

Documenti

- Originale dell'atto di nascita «**Certifikatë lindje (nga akti)**», con apostilla
- Se nato fuori dal matrimonio: conferma del riconoscimento di paternità del tribunale competente «**Vendim i gjykatës për pranimin e atësisë**» oppure il processo verbale dell'ufficio di stato civile competente «**Procesverbali për njohjen e atësisë**», entrambi necessitano di apostilla e traduzione
- 2 copie del passaporto straniero (se disponibile)
- 2 copie dei passaporti dei genitori
- indirizzo di residenza dei genitori attualmente e al momento della nascita del/la figlio/a

In caso di genitori non sposati, i seguenti documenti aggiuntivi del genitore straniero, qualora non fosse ancora iscritto nel registro dello stato civile svizzero:

- Originale dell'atto di nascita «**Certifikatë lindje (nga akti)**», con apostilla
- L'attestazione di domicilio in originale «**Vërtetim Vendbanimi**», con apostilla e traduzione
- Il certificato personale in originale «**Certifikatë personale**», con apostilla e traduzione
- se divorziati: .a autenticata della sentenza di divorzio con annotazione ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Vendim shkurorëzimi me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione
- se vedovi: atto di morte in originale «**Certifikatë nga akti i vdekjes**», con apostilla
- in caso di cambiamento del nome: l'originale della decisione di cambiamento del nome con nota ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Vendimi i ndërrimit ose përmirësimit të emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione

I documenti originali sono destinati all'autorità dello stato civile svizzero competente e non verranno restituiti. I documenti richiesti non possono essere più vecchi di sei mesi. Non sono ammesse foto.e. Se necessario possono essere richiesti documenti supplementari.

Le traduzioni devono essere in una lingua nazionale svizzera o in inglese.

Legalizzazione

Le apostille possono essere richieste presso un ufficio postale albanese (Posta Shqiptare), TNT o il "Albanian courier" (AC). I documenti da apostillare si consegnano e si ritirano lì.

Alcuni certificati possono essere scaricati e stampati sul sito <https://e-albania.al/>

Emolumenti

L'iscrizione della nascita è gratuita.

Appuntamento

L'appuntamento sarà attribuito solo quando saranno disponibili tutti i documenti in conformità con questo foglio informativo.

Per fare ciò, vogliate compilare il [formulario di contatto](#) sul nostro sito web:
<https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html>

